

Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 8 juin 2010

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Étude : Migration entre municipalité centrale et municipalités avoisinantes à Toronto, Montréal et Vancouver, 2006	2
Étude : Les ressortissants étrangers qui travaillent temporairement au Canada, 2006	3
Pétrole brut et gaz naturel : approvisionnement et disposition, mars 2010	3
Transport de pétrole brut et de produits pétroliers raffinés par pipeline, février 2010	5
Éditeurs de journaux, 2008	5
Transport maritime intérieur et international, janvier à décembre 2008	5

Nouveaux produits et études	6
------------------------------------	----------



Étude : Migration entre municipalité centrale et municipalités avoisinantes à Toronto, Montréal et Vancouver 2006

Entre 2001 et 2006, les personnes du groupe des 25 à 44 ans étaient les plus susceptibles de migrer d'une municipalité centrale vers une municipalité avoisinante dans les trois plus grandes régions métropolitaines de recensement (RMR) du Canada, soit Toronto, Montréal et Vancouver.

Dans l'étude «Migration entre municipalité centrale et municipalités avoisinantes à Toronto, Montréal et Vancouver», on examine les taux de migration chez les personnes âgées de 25 à 44 ans dans ces trois RMR, en se fondant sur les données du Recensement de 2006. Les gens de ce groupe d'âge représentent un groupe démographique clé, car ils ont l'âge de fonder une famille et de faire l'acquisition d'un premier logement. Par conséquent, ils sont une «clientèle» particulièrement recherchée par toutes les municipalités, qu'elles soient centrales ou non.

Dans les trois RMR, entre 2001 et 2006, près de une personne sur sept âgée de 25 à 44 ans (14 %) a quitté une municipalité centrale pour aller vivre dans l'une des nombreuses municipalités avoisinantes.

En revanche, la proportion de personnes de ce groupe d'âge ayant fait l'inverse, c'est-à-dire migrer vers la municipalité centrale, était nettement inférieure; 5 % l'ont fait à Toronto et à Montréal, et 4 %, à Vancouver.

Dans les trois cas, les municipalités centrales ont enregistré une perte nette de personnes âgées de 25 à 44 ans au profit des municipalités avoisinantes entre 2001 et 2006. À titre d'exemple, dans la région de Toronto, 95 700 personnes de ce groupe d'âge ont migré de la ville de Toronto vers une municipalité avoisinante, alors qu'environ 27 500 ont fait l'inverse. Cela donne un ratio de 3,5 à 1.

La propension à déménager vers une municipalité avoisinante a considérablement varié selon les caractéristiques sociales et économiques de la personne.

Celles les plus susceptibles de déménager au cours de la période observée étaient les nouveaux parents, les personnes ayant un diplôme d'études collégiales ou un baccalauréat et celles dont le revenu familial après impôts se situait entre 70 000 \$ et 99 999 \$.

Le revenu familial après impôts était un facteur déterminant dans la décision de quitter une municipalité centrale. À Montréal, par exemple, les personnes ayant un revenu après impôts entre 70 000 \$ et 99 999 \$ étaient environ cinq fois plus susceptibles de déménager pour s'établir dans une municipalité avoisinante que celles ayant un revenu de 20 000 \$ ou moins.

Un autre facteur déterminant était la situation familiale, même quand les effets de l'âge, du revenu et d'autres éléments étaient pris en compte. Dans les trois RMR, les personnes qui sont devenues parents pour la première fois entre 2001 et 2006 comptaient parmi les gens les plus susceptibles de quitter la municipalité centrale.

Dans la région de Vancouver, par exemple, 27 % des nouveaux parents ont quitté la ville de Vancouver pour s'établir dans une municipalité avoisinante. Par contre, 8 % des personnes qui habitaient seules ont migré vers une municipalité avoisinante, c'est-à-dire plus de trois fois moins.

Dans les trois RMR, les personnes ayant un diplôme collégial ou un baccalauréat étaient plus susceptibles de quitter la municipalité centrale. Celles qui avaient un diplôme de plus haut niveau, soit une maîtrise ou un doctorat, étaient légèrement moins susceptibles de le faire.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3901.

L'article «Migration entre municipalité centrale et municipalités avoisinantes à Toronto, Montréal et Vancouver» figure maintenant dans le numéro en ligne de juin 2010 de *Tendances sociales canadiennes*, n° 90 (11-008-X, gratuit), accessible à partir du module *Publications* de notre site Web, sous l'onglet *Ressource clé*.

Vous trouverez aussi dans ce numéro de *Tendances sociales canadiennes* deux autres articles : «Les pères pris en compte» et «Les ressortissants étrangers qui travaillent temporairement au Canada».

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-5979 (sasd-dssea@statcan.gc.ca), Division de la statistique sociale et autochtone. ■

Étude : Les ressortissants étrangers qui travaillent temporairement au Canada 2006

Bien que le Canada demeure un pays d'immigration, un nombre croissant de ressortissants étrangers viennent au Canada à titre temporaire. On les appelle des résidents non permanents.

En 2006, on dénombrait 230 000 résidents non permanents âgés de 15 ans et plus. Parmi ceux-ci, plus de 112 000 travaillaient au Canada au moment du Recensement de 2006, dont environ 84 % à temps plein. C'est-à-dire que leur nombre a plus que doublé depuis 1996.

Les travailleurs temporaires sont admis au Canada afin de pallier des pénuries de main-d'oeuvre précises, de faciliter le transfert de personnel au sein de multinationales et de répondre aux obligations du Canada en vertu d'ententes de commerce international. On accorde aussi le droit de travailler à d'autres résidents non permanents, notamment aux étudiants étrangers admis à un établissement d'enseignement canadien et aux demandeurs du statut de réfugié.

Bien qu'ils représentent moins de 1 % de tous les travailleurs à temps plein au Canada, les résidents non permanents jouent un rôle important sur le marché du travail dans un certain nombre de régions, de secteurs et de professions.

En 2006, les résidents non permanents représentaient plus de 20 % de la population employée à temps plein comme gouvernant/gouvernante ou aide aux parents, ainsi que 14 % des assistants à l'enseignement postsecondaire et des adjoints à la recherche, 9 % des ouvriers agricoles, 8 % des ouvriers de pépinières et 6 % des physiciens et astronomes.

La plupart s'établissent dans les régions métropolitaines de recensement (RMR) de l'Ontario, du Québec et de la Colombie-Britannique. En 2006, près du tiers des travailleurs résidents non permanents vivaient dans la RMR de Toronto, 15 % vivaient à Montréal et près de 13 %, à Vancouver.

La plupart des résidents non permanents sont jeunes, et la majorité sont des hommes. Originaires d'un large éventail de pays, ils viennent au Canada pour différentes raisons, dans le cadre de différents programmes et forment un groupe diversifié.

Les résidentes non permanentes qui travaillent à temps plein ont le plus souvent un emploi d'aide familiale ou de travailleuse domestique. En 2006, la plupart des femmes qui occupaient ce genre de poste provenaient des Philippines.

Les hommes résidents non permanents, en particulier ceux du Mexique, de l'Amérique centrale et des Caraïbes, travaillaient plus souvent dans l'industrie de l'agriculture.

Nota : L'article «Les ressortissants étrangers qui travaillent temporairement au Canada» examine les caractéristiques des plus de 94 000 résidents non permanents dénombrés qui occupaient un emploi à temps plein au Canada au moment du Recensement de 2006. Les données proviennent du recensement ainsi que de Citoyenneté et Immigration Canada.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3901.

L'article intitulé «Les ressortissants étrangers qui travaillent temporairement au Canada» peut maintenant être consulté dans l'édition en ligne de juin 2010 de *Tendances sociales canadiennes*, n° 90 (11-008-X, gratuit), à partir du module *Publications* de notre site Web, sous l'onglet *Ressource clé*.

Vous trouverez aussi dans ce numéro de *Tendances sociales canadiennes* deux autres articles : «Les pères pris en compte» et «Migration entre municipalité centrale et municipalités avoisinantes à Toronto, Montréal et Vancouver».

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-5979 (sasd-dssea@statcan.gc.ca), Division de la statistique sociale et autochtone. ■

Pétrole brut et gaz naturel : approvisionnement et disposition

Mars 2010 (données provisoires)

La production intérieure de pétrole et d'hydrocarbures équivalents s'est élevée à 13,1 millions de mètres cubes en mars, en baisse de 2,5 % par rapport à mars 2009.

Les exportations de pétrole brut et d'équivalents ont été en baisse de 1,4 % comparativement au même mois en 2009. Environ 69 % de la production intérieure du Canada était destinée au marché de l'exportation.

La production de gaz naturel marchand s'est élevée à 12,4 milliards de mètres cubes en mars, en baisse de 8,8 % par rapport au même mois en 2009. Les ventes intérieures de gaz naturel ont, quant à elles, diminué de 4,3 %.

En mars, les exportations de gaz naturel ont reculé de 6,6 % par rapport au même mois un an plus tôt. Les exportations ont représenté environ 65 % de la production de gaz naturel marchand.

En mars, la production de pétrole brut a augmenté de 4,7 % par rapport à février, et celle de gaz naturel s'est accrue de 3,3 %.

Nota : Les données provisoires sont accessibles dans CANSIM à l'échelle nationale jusqu'à mars 2010 inclusivement. Les données détaillées sont offertes aux échelons national et provincial pour le pétrole brut (126-0001) jusqu'à décembre 2009 inclusivement, et pour le gaz naturel (131-0001) jusqu'à décembre 2009 inclusivement.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 126-0001 et 131-0001.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2198.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789 (energ@statcan.gc.ca), Division de la fabrication et de l'énergie.

Pétrole brut et gaz naturel : approvisionnement et disposition (indicateurs clés)

	Mars 2009 ^r	Février 2010 ^p	Mars 2010 ^p	Février à mars 2010	Mars 2009 à mars 2010
	milliers de mètres cubes			variation en %	
Pétrole brut et hydrocarbures équivalents					
Approvisionnement ¹					
Production	13 478,0	12 544,4	13 136,3	4,7	-2,5
Importations ²	3 755,0	3 324,5	4 000,0	20,3	6,5
Disposition					
Arrivages aux raffineries ³	8 575,6	7 609,5	8 807,5	15,7	2,7
Exportations	9 210,5	8 280,9	9 084,9	9,7	-1,4
	millions de mètres cubes			variation en %	
Gaz naturel					
Approvisionnement ⁴					
Production de gaz marchand ⁵	13 604,9	12 003,5	12 404,8	3,3	-8,8
Importations	2 213,8	1 979,0	2 213,8 ^E	11,9	0,0
Disposition					
Ventes intérieures ⁶	8 156,0	8 533,3	7 803,1	-8,6	-4,3
Exportations	8 589,9	8 039,8	8 022,6	-0,2	-6,6

^r révisé

^p provisoire

^E à utiliser avec prudence

1. Il peut exister une différence entre la disposition et l'approvisionnement en raison de la variation des stocks, de l'autoconsommation, des pertes et des rectifications.
2. Les données peuvent être différentes des estimations de la Division du commerce international en raison de délais et de la prise en compte des arrivages au Canada de pétrole brut destiné à la réexportation.
3. Arrivages volumétriques aux raffineries de tout le pétrole brut intérieur et importé aux fins du raffinage ou du stockage.
4. Il peut exister une différence entre la disposition et l'approvisionnement en raison de la variation des stocks, de l'utilisation de gaz comme carburant dans les pipelines, des pertes dans les pipelines et des fluctuations du volume de gaz dans les réseaux.
5. Arrivages en provenance des gisements après traitement pour l'élimination totale ou partielle de certains composants et impuretés, conformes aux spécifications pour l'utilisation résidentielle, commerciale et industrielle et comprenant d'autres rectifications.
6. Les ventes intérieures comprennent les ventes résidentielles, commerciales, industrielles et directes (par exemple les ventes directes pour la consommation, non pour la production d'électricité, pour lesquelles le service public fait uniquement office de transporteur).

Transport de pétrole brut et de produits pétroliers raffinés par pipeline

Février 2010

Il est maintenant possible de consulter les données de février sur les arrivages nets par pipeline de pétrole brut et d'hydrocarbures équivalents, de gaz de pétrole liquéfié et de produits pétroliers raffinés, sur les exportations de pétrole brut par pipeline et sur les livraisons de pétrole brut par pipeline aux raffineries canadiennes.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 133-0001 à 133-0005.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2148 et 2191.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789 (energ@statcan.gc.ca), Division de la fabrication et de l'énergie. ■

Éditeurs de journaux

2008

L'édition de 2008 du *Bulletin de service : Éditeurs de journaux*, qui contient les faits saillants de l'industrie ainsi que des données financières, y compris les revenus, les dépenses et les marges bénéficiaires d'exploitation, est maintenant offerte. La publication comprend également des données par région géographique, type de source de revenu et type de journal.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 4710.

Le *Bulletin de service : Éditeurs de journaux*, 2008 (63-241-X, gratuit), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web, sous l'onglet *Ressource clé*.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-4612 ou composez sans frais le 1-877-801-3282 (servicesind@statcan.gc.ca), Division des industries de service. ■

Transport maritime intérieur et international

Janvier à décembre 2008 (données provisoires)

Il est maintenant possible de consulter les données de janvier à décembre 2008 sur le transport maritime intérieur et international.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2751 et 2791.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1-866-500-8400 (statistiquesdutransport@statcan.gc.ca), Division des transports. Télécopieur : 613-951-0009. ■

Nouveaux produits et études

Tendances sociales canadiennes, hiver 2010, n° 90
Numéro au catalogue : 11-008-X (PDF, gratuit; HTML, gratuit)

Étude : Aperçus sur l'économie canadienne : «Faits saillants de l'Enquête canadienne sur les capacités financières de 2009 dans le domaine de la retraite», n° 26

Numéro au catalogue : 11-624-M2010026 (PDF, gratuit; HTML, gratuit)

Indices des prix de l'industrie, avril 2010, vol. 36, n° 4
Numéro au catalogue : 62-011-X (PDF, gratuit; HTML, gratuit)

Éditeurs de journaux, 2008

Numéro au catalogue : 63-241-X (PDF, gratuit; HTML, gratuit)

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM, -XVB ou -XVF, la version électronique sur DVD-ROM et -XBB ou -XBF, une base de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

• Le titre • Le numéro au catalogue • Le numéro de volume • Le numéro de l'édition • Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le :

1-800-267-6677

Pour les autres pays, composez le :

1-613-951-2800

Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le :

1-877-287-4369

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 5 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.gc.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.gc.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications et des services de bibliothèque, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, 100 promenade Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.gc.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à lstproc@statcan.gc.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2010. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.